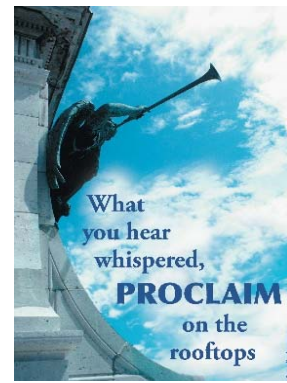




6-21-2020 甲年常年期第十二主日

聖道禮儀

劉振田神父 供稿



你們所聽到的耳語，
要在屋頂上
宣揚出來。

禮儀用品：將整潔的擺佈鋪在桌子上，將十字架/聖像擺放中間位置，兩邊放置蠟燭或花，將聖經擺放在十字架的前方，如同主日在聖堂看到的祭台的相類似。

一、開始儀式

1. 介紹今天禮儀的程式和要點
2. 聖歌（歡欣相聚，讚美天主）（起立）
3. 十字聖號

領：因父、及子、及聖神之名。

眾：阿們。。

4. 引言（可參考以下的重點）：



主禮：主耶穌基督，今天是父親節，求祢增強世上所有父親的信德效仿耶穌好牧人的典範，並賜予他身體健康，幫助他有耐心、有能力使家庭和睦融洽，並使家庭每一位成員在祢的聖愛中平安健康喜樂。上主是祂子民的力量，是祂受傳者的保障。求祢拯救祢的子民，福佑祢的嗣業，牧養他們，提攜他們，直到永恆。

現在，讓我們懷著信德，反省我們的思言行爲，祈求上主更新我們的生活。（省察片刻）

5. 悔罪式（任選一式，目的是幫助信友懺悔。）

【第一式】

全體：我向全能的天主和各位兄弟姊妹，承認我在思、言、行為上的過失。我罪、我罪、我的重罪。為此懇請終身童貞聖母瑪利亞、天使、聖人、和你們各位兄弟姊妹，為我祈求上主，我們的天主。

領：上主，求祢垂憐。 **眾：**上主，求祢垂憐。

領：基督，求祢垂憐。 **眾：**基督，求祢垂憐。

領：上主，求祢垂憐。 **眾：**上主，求祢垂憐。

【第二式】

領：上主，求祢垂憐。 **眾：**因為我們得罪了祢。

領：上主，求祢大發慈悲。 **眾：**施給我們救恩。

【第三式】

領：主基督，祢來是為使我們與主與人修好。上主，求祢垂憐。

眾：上主，求祢垂憐。

領：主基督，祢治癒了因紛爭與罪惡所帶來的傷害。基督，求祢垂憐。

眾：上主，求祢垂憐。

領：主基督，祢為我們向天主祈求。上主，求祢垂憐。

眾：上主，求祢垂憐。

6. 按禮規可唱合適的聖歌（目的是幫助信友讚美天主）

7. 禱文（按照《彌撒經文》的集禱經）

領：天主，祢從不遺棄深切愛慕祢的人；求祢使我們永遠敬畏、愛慕祢的聖名，並仰賴祢的聖名而生活。

二、聖道禮（天主親臨向他的子民說話）（坐下）

8. 恭讀聖經（宣讀福音時，全體站立。）

聖道禮儀

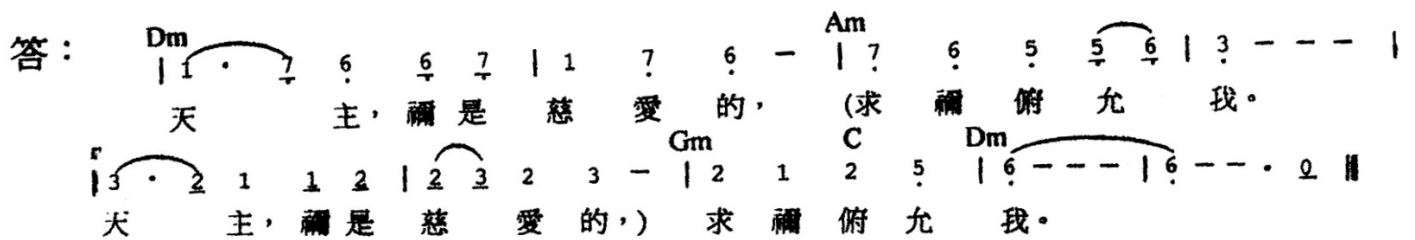
讀經一：

耶肋米亞先知書二十，10~13

耶肋米亞說：我聽到很多人的耳語：「驚慌四起！你們揭發誰，我們就必對他提出控訴。」甚至我的友好們也都在偵察我的破綻：「也許他會入彀，我們必能制勝他，對他施行報復。」但是，上主與我同在，祂好像是一位孔武有力的戰士；因此迫害我的人只有失敗，決不能制勝；他們謀事不成，必將蒙受極大的恥辱，永不可磨滅的恥辱。萬軍的上主啊！祢考驗義人，洞察人的肝膽肺腑；我既向祢訴說了我的案情，願祢使我看見祢對他們的報復。你們應歌頌上主，讚揚上主，因為祂從惡人手中，救出了窮苦人的性命。

這是天主的聖言

答唱詠： 詠六八，8~35

答： 
天 主， 禱 是 慈 愛 的， (求 禱 俯 允 我。
天 主， 禱 是 慈 愛 的，) 求 禱 俯 允 我。

答：天主，祢是慈愛的，求祢俯允我。

一、上主，我爲了祢飽受輕慢，害得我滿面羞慚。兄弟把我視爲過路客，同胞拿我當作陌生人。我對祢的聖殿滿懷熱忱，而致心力交瘁，辱罵祢的話都落在我身上。

答

二、上主，在祢施恩的時候，我懇切祈求祢。天主，祢是慈愛的，求祢俯允我；祢是正義的，求祢拯救我。上主，祢仁愛慈祥，求祢俯聽我。

答

三、謙卑的人看見了，必要歡欣鼓舞，你們要尋求天主，必會滿心喜樂。因爲上主常憐憫貧困的人，從不忘記被囚的人。願高天和大地讚美上主，願海洋和水族頌揚天主。

答

讀經二：

聖保祿宗徒致羅馬人書五，12~15

弟兄姊妹們：如同罪惡因著一個人進入了世界，死亡也藉著罪惡進入了世界；於是死亡就殃及全人類，因爲人人都犯了罪。沒有法律之前，世界上就有罪惡；但是因爲沒有法律，罪惡本來也不該算是罪惡。可是從亞當到梅瑟，死亡就掌權了，連那些沒有像亞當一樣違法犯罪的人，也屬於死亡的權下；亞當正是那將要來的亞當的預像。

但是恩寵和過犯是截然不同的，因爲如果因一個人的過犯，眾人都死了；那麼，天主的恩寵和那因耶穌基督一人的恩寵所施予的恩惠，就要更豐富地賜給眾人。

這是天主的聖言

阿肋路亞： 若十四，23

答：阿肋路亞。

領：主說：誰愛我，必遵守我的話，我父也必愛他，我們要到他那裏去。

答：阿肋路亞。



福音：

聖瑪竇福音十，26~33

那時候，耶穌對宗徒們說：「你們在人面前不要害怕；因為沒有一件掩蓋的事，將來不被揭露的；也沒有一件隱密的事，將來不被知道的。我在暗中對你們所說的，你們要在光天化日之下說出來：你們所聽到的耳語，要在屋頂上宣揚出來。你們不要害怕那殺害肉身，而不能殺害靈魂的人；寧要害怕那位能使靈魂和肉身一同投入地獄中的。兩隻麻雀不是只賣一個銅錢嗎？但是若沒有你們天父的許可，連一隻也不會掉在地上。就是你們的頭髮，也都一一數過了。所以，你們不要害怕；你們比許多麻雀要貴重得多呢！凡是在人面前承認我的，在我天父面前也要承認他；誰若是在人面前否認我，在我天父面前也要否認他。」

這是基督的福音

10. 按禮規可念或唱信經（目的是幫助信友宣認信仰）（起立）

疫情期間採用「信仰宣認」取代「信經」

主禮：你們信全能的天主父、天地萬物的創造者嗎？ **全體：我信。**

主禮：你們信我們的主耶穌基督、天主父的獨生子，由童貞瑪利亞誕生，受難至死，
被埋葬，從死者中復活，現今坐在天父的右邊嗎？ **全體：我信。**

主禮：你們信聖神，聖而公教會，諸聖的相通，罪過的赦免，肉身的復活和永生嗎？

全體：我信。

主禮：各位教友，以上就是我們的信仰、教會的信仰；我們在主耶穌基督內以宣認
這信仰為光榮。 **全體：阿們。**

11. 信友禱詞（為教會、主教和神職人員、世界、社會、有需要的人、團體及聖召祈禱。）（起立）

主禮：親愛的兄弟姐妹：我們聚在一起追念我們蒙主救贖的奧跡，現在我們祈求天父，使整個世界都受到救恩泉水的灌溉。

領：請為那些為宣揚福音使命而獻身的人祈禱。祈求仁慈的天父賜予他們所需的恩寵，讓他們充滿自信，堅定地相信福音的真理；也求祢施以照顧，使他們在宣揚福音的路上，即使身處艱難，仍能毫不妥協，常保對天主的信賴之心。
為此，我們同聲祈禱。 **眾：求主俯聽我們**

領：請為世界的和平與正義祈禱，祈求天主聖神的光照和引領每一個人能發出和平與「不要害怕」正義之聲，使之維護人的生命倫理與社會的平安和諧共融。為此，我們同聲祈禱。 **眾：求主俯聽我們**

領：請為正受新冠疫情所苦的人祈禱。祈願信友的心能效仿耶穌的聖心，變得更有耐心、更慷慨和更仁慈。為此，我們同聲祈禱。 **眾：求主俯聽我們**

領：請為畢業生和面對下一階段考驗的人祈禱，祈求仁慈的天父，給予他們勇於接受挑戰的心，在過程中能不斷地依靠和信賴祢的恩寵及照顧，走向新天新地。為此，我們同聲祈禱。 **眾：求主俯聽我們**

主禮：仁慈的天主父，求祢俯聽祢子民的祈禱，賞賜我們所需要的恩惠。以上所求，是靠我們的主基督。



三、神領聖體禮

12. 天主經

領：請大家起立。在領受基督聖體之前，讓我們以耶穌基督所教導的經文，求天父幫助我們相稱地領受這天國的食糧。（起立）

全體：（念或唱天主經）

我們的天父，願你的名受顯揚，願你的國來臨，願你的旨意奉行在人間，如同在天上。求你今天賞給我們日用的食糧；求你寬恕我們的罪過，如同我們寬恕別人一樣；不要讓我們陷於誘惑；但救我們免於兇惡。

13. 平安禮 領：在領受基督聖體之前，讓我們首先互祝基督的平安。（互祝平安）

14. 神領聖體經：吾主耶穌，我俯伏在祢腳前，向祢獻上我痛悔之心的懺悔。



我的心陷入虛無的深淵，卻又沉浸於祢聖善的親臨。在祢愛的聖事裡，我朝拜祢；在我心獻給祢的簡陋居所內，我渴望領受祢。在等待聖事性共融的福樂之際，我願在精神上擁有祢。吾主耶穌，求祢來到我內，我也進入祢內。願祢的聖愛能燃燒我的整個生命，無論生死。主耶穌，我相信祢，我盼望祢，我愛祢。阿們。（後可唱聖體的聖歌。）（領聖體後默禱。）

15. 禱文（按照《彌撒經文》的領聖體後經）（起立）

四、結束儀式

16. 結束

領：願天主降福我們，保護我們免於災禍，引領我們到達永生。

眾：阿們。

17. 禮成可唱一首聖歌

※ 為避免接觸感染，這段期間不印製分發主日通訊經文單，若有需要每主日網上經文單的教友們，歡迎致電華人辦公室告知您的電子郵箱或微信號，我們將每主日為您發送。

父親節 致 STA 所有的父親們的禱文

主內所有尊敬的父親們，

今天我們全體一致向您致上最深的敬意，感謝您來到我們生命當中，感謝您為我們及孩子們所付出的許多犧牲，無限感激您為了使我們的生活得以平安喜樂，無私地付出，千言萬語可能不足以表達我們內心的感謝，甚至有時我們沒有向您表達感謝之意，今天我們特別向天主祈求，為您祈禱：

主耶穌基督，今天是父親節，我為我的父親感謝祢，

求祢繼續眷顧他、護佑他、並賜予他身體健康，

增強他的信德，效仿耶穌好牧人的典範，

有耐心、有能力使家庭和睦融洽，

並賜予他智慧做出明智的決定，

幫助他在我們的家庭中提供屬靈的存在，

使家庭每一位成員在祢的聖愛中平安健康喜樂。

同時也為已經過世回到天家的父親們在祢身旁共享永生的幸福，

以上所求是靠我們的主耶穌基督，阿們。

本堂神父 Fr. John 供稿



聖 湯 瑪 斯 教 堂 華 人 傳 協 會 消 息

愛加倍泰澤祈禱：6月27日晚上 8:00 p.m. 愛加倍誠心邀請您來參加線上 zoom 的泰澤祈禱，現在疫情和社會暴亂情況，希望在這艱難的時期，讓我們透過這一個多小時以歌詠、讀經、靜默的方式，繼續懷着信望愛向天主祈禱，共享主內的平安。以下是當天登入的連結，希望大家都能夠參與，謝謝!<https://zoom.us/j/3901142241>

百人百串玫瑰經本週祈禱意向：

✚ 請為嚴重病人求健康：莊彩媚，Marian 王，殷齡霞，劉若珊，劉惠惠，王振宇，Thomas Carrozzo。

✚ 請為病人求健康：趙興立，佘王玉玉。

✚ 請為 陳月琴，吳春輝，余佩瑜 的所有需要祈禱。

✚ 請為新亡者靈魂永安祈禱：朱杜瑛。

✚ 請為 新冠肺炎疫情祈禱，求主使疫情早日受控，患者早日治癒康復

※如您希望百人百串玫瑰經團為您祈求的意向祈禱，請聯絡：

米蘭花 626-289-0744 或華人辦公室 323-264-4448。

關懷代禱父啊！祢所愛的人病了，請祢治癒他們吧!阿們!

孫蘭，劉謝璧君，王海瀛，劉戊鏗，米蘭花，李玉偉，趙興立，陳三，金菲莉，佘王玉玉，張武雄，葉素貞修女，顧裔芳，李碧玉，慧明，吳家盈，許斐德修女，徐岳五，劉惠惠，陳輝神父，張林秀卿，嚴奚慶舫，雷洪貴，曾良玉，曾李美玉，鄧美娟，袁偉雄，王振宇，徐閻峻雲，張碧雲(澳門)，Patricia Villaneva Meza。

一無所懼的公開承認信仰

林思川神父

經文脈絡

本主日的福音選自瑪竇福音第十章耶穌「福傳教導」中的一段。耶穌先給門徒提出一些具體的福傳工作的指示（十 5-16），接著預告門徒將因為福音而遭受迫害（十 17-25）。今日的經文（瑪十 26-33）就是教導門徒在面對迫害時應有的態度。經文中耶穌三次說「不要害怕」，鼓勵門徒在這種情況下，仍要毫無怕懼的承認對耶穌基督的信仰。

不要害怕，要勇敢地宣揚福音

耶穌安慰門徒們不要害怕迫害他們的人，接著說明其理由：「因為沒有遮掩的事，將來不被揭露的，也沒有隱藏的事，將來不被知道的 ……」三部對觀福音中都記載了這句話，很可能這是猶太社會中常被引用的諺語（谷四 22；路八 17；十二 1）。這句諺語可以被引用至不同的場合之中，因此必須根據其出現上下文，才能正確明白其意義。例如路十二 1-3 引用這句諺語時，目的在警告門徒們不可向法利賽人一樣虛偽。瑪竇福音把這個諺語放在另一個脈絡中：「我在暗中給你們所說的，你們要在光天化日之下報告出來；你們由耳語所聽到的，要在屋頂上張揚出來。」意義就是耶穌要求門徒去宣言福音，把祂私下或在暗中的教導，或隱喻式的教導，在公開場合中宣揚出去。門徒們應該如同在屋頂上的宣告者一樣，要大聲地把福音宣揚出去，不可因為害怕招致迫害而不敢宣講。接著耶穌說明為什麼人的迫害不足為懼，並說出門徒們真正應該害怕的是什麼。

不要害怕，因為人不能傷害永遠的生命

「你們不要害怕那殺害肉身，而不能殺害靈魂的；但更要害怕那能使靈魂和肉身陷於地獄中的。」乍看之下，這段話似乎表示靈魂和肉身可以分離，因此也可以分別被殺害，然而這種理解並不正確，因為聖經對人的看法是整體而不可分的。這段經文只是一種象徵的說法，表達有比肉體更深的生命層次（瑪十 39）。門徒在人前不應該害怕，惡人至多只能殺害他們的肉體，對於靈魂 — 意義就是「生命」 — 則一無所能。因為真正能夠使人決定性的喪失生命（參閱：瑪十 39），使之陷於地獄，意思就是永遠和天主分離的，只有唯一的「一位」，就是天主自己。由於敬畏天主的關係，所以在經文中耶穌沒有直接說出天主的名號。這句話中決定性的字是「害怕」，人面對天主時也存有害怕之情，但並非奴隸性的懼怕，而是面對神聖自然產生的「敬畏」態度。出於這種對天主的「敬畏」之情，使宗徒們克服了對迫害者的恐懼。

不要害怕，因為天父看顧保守祂的兒女

但是，福音並不使人停留在害怕天主的層次上，因為經文繼續說：「兩隻麻雀不是賣一個銅錢嗎？但若沒有你們天父的許可，牠們中連一隻也不會掉在地上。就是你們的頭髮，也都一一數過了。所以你們不要害怕；你們比麻雀還貴重呢！」基督徒對天主的敬畏就表現在他們對天主的信賴上，對那些勇於承認信仰的人，天主的審判變成了天父慈愛的照顧。就連一隻看來無足輕重的麻雀，天主也細心照顧，使之不會無端喪命，因此基督徒當然不必害怕他人的迫害。因為天主是我們的父，我們是祂的子女，祂比我們更認識我們自己，甚至連我們的頭髮祂都一一數過了，當然會更加看顧保守我們。基於這種信賴之心，基督徒當然要勇於承認自己對耶穌基督的信仰。

要公開承認對耶穌基督的信仰

「凡在人前承認我的，我在我天上的父前也必承認他；但誰若在人前否認我，我在我天父前也必否認他。」我們注意到經文由前一句的「你們的天父」轉換成爲「我天上的父」，由此看出天主的照顧和人們承認耶穌基督有內在必然的關連：祂首先是耶穌天上的父，因此也是一切基督徒的天父。耶穌鼓勵門徒們要公開而且堅定的在人前承認祂，誰反對耶穌就是和天主對立；相反地，對一切承認耶穌的人而言，天主也是他們的父親，天主現在對他們特別的保護，日後更會賞給他們最終的圓滿報酬。

綜合

福音中三次出現「你們不要害怕……」這是舊約中天主在派遣先知執行任務時，爲鼓勵堅強他們而常常對他們說的話。現在耶穌派遣他的門徒外出傳揚福音，也對他們說：不要害怕！耶穌鼓勵門徒們應該在人前公開承認對他的信仰，大膽宣揚福音，不爲他們自己的生命而憂慮。因爲藉著相信耶穌基督，眾人都成爲天主的子女，而天父是一切人最終的靠山。

反省與實踐：

1. 耶穌三次對門徒提到「不要害怕」，請想一想：我是否明瞭「不要害怕」的意思？
2. 宣揚福音不只靠言語，還需要人的身體力行，但在生活中，我們常因爲世俗環境的壓力和影響而害怕、退縮，不能實踐耶穌的教導。然而，我爲什麼會害怕？祂要提醒我些什麼？
3. 請再次頌讀，並默想這篇福音並祈求天主俯聽我們的祈禱，使我們能因仰賴禰的大能而不再害怕。

若想閱讀更多林思川神父的作品，歡迎點選林神父的個人網站：[【思高聖經推廣中心】](#)

